

# Erster Aufzug.

## Erste Scene.

### Nureddin. Diener Nureddins.

Zimmer in Nureddins Hause. Links vom Zuschauer ein Ruhebett, zu dessen Seite ein Tisch mit Medizinflaschen; rechts vom Zuschauer ein zweiter Tisch nebst Stuhl. Es ist Morgendämmerung, erst während des ersten Chores wird es voller Tag. Nureddin ruht auf dem Bett, seine Diener umgeben ihn mit Mienen voll Niedergeschlagenheit, als einen Sterbenden.

Ruhig gehend, nicht schleppend.

poco rit.

Kleine Flöte  
(übernimmt im Bedarfsfalle  
die 3. große).

2 große Flöten.

2 Oboen.

2 Klarinetten in B.

2 Fagotte.

4 Hörner in F.

2 Trompeten in E.

2 Tenorposaunen.

Baßposaune.

Pauken in G B Es.

Triangel.

Tamburin.

Becken  
u. große Trommel.

Harfe.

Ruhig gehend, nicht schleppend.

poco rit.

Erste Violinen.

Zweite Violinen.

Bratschen.

Bostana.

Nureddin.

Abul.

Tenor.

Baß.

Chor der Diener Nureddins.

Violoncelle.

Kontrabässe.

a tempo

Fl. *a 2.*

Ob. *pp*

Klar. *pp*

Fag. *pp*

*a tempo*  
*ten.*

Chor der Diener. Sanf - ter Schlummer Wiegt ihn ein, Lin - dert mil - de Je - de Pein.

1

pizz.

pizz.

pizz.

Lei - se drum! Still und stumm! Wei - net nicht! Weckt ihn nicht!

pizz.

pizz.

1

Fl. *cresc.*

Ob. *cresc.*

Klar. *cresc.*

Fag. *cresc.*

arco *cresc.*

arco *cresc.*

arco *cresc.*

*sfz cresc.*

Bald, ach bald verghimmt sein Le - - bens - licht. Weinet nicht! Weckt ihn nicht!

*sfz cresc.*

arco *cresc.*

arco *cresc.*

*get.*

Fag.

Hr.

Harfe.

pizz.

pizz.

pizz.

Nureddin.

Margia - na! Mar - gia - na! Margia - na!

Horch! Er spricht. Weckt ihn nicht.

pizz.

pizz.

Langsamere Viertel.

Fag. *p*

Hr. *p*

Harfe. *p*

Langsamere Viertel.

Komm' dei - - ne Blu - - men zu be -

Ihn um-schwebt ein Traum.ge - sicht.

arco *p*

Fag.

Harfe.

gie - - Ben, o Mar - gia - - - - na!

Fag.

Harfe.

Laß dei - - nes Bli - - ckes mich ge - nie - - Ben, o Mar -

2 Etwas belebter.

Etwas belebter.  
arco  
pp  
arco  
pp  
arco  
pp

gia - - - - - na! Bleib' e - wig

2



zu 2.

Fl. *p*

Ob.

Klar.

Fag. *p*

Hr.

Baßpos. *p*

Pk. *pp*

Harfe. *p*

gia - - - - na, o Mar - gia - - - -

O hört ihn re - - - den. Vom Gar - - - ten

Musical score for voice and piano. The score is in 3/4 time and features a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The vocal line includes the lyrics: "na, o Mar - - - - - gia. E - - den. Ach bald Ach". The piano accompaniment includes various textures, including arpeggiated figures and sustained chords. Performance markings include *ten.* (tenuto), *sfs* (sforzando), *pp* (pianissimo), and *p* (piano).



Etwas schneller.

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment with triplets and a mezzo-forte (mf) dynamic marking.

Musical score for the second system, including vocal lines and piano accompaniment with a crescendo (cresc.) marking and a second ending (a. 2.).

Musical score for the third system, showing piano accompaniment with a mezzo-forte (mf) dynamic marking.

Etwas schneller.

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment with a mezzo-forte (mf) dynamic marking.

Musical score for the fifth system, showing piano accompaniment with a mezzo-forte (mf) dynamic marking.

na.

Bald hat er aus - ge.lit - ten, Bald hat sein Fuß beschrit - ten Die Brük ... ke des Ge...

Musical score for the sixth system, including vocal lines and piano accompaniment.

Musical score for the seventh system, showing piano accompaniment with a mezzo-forte (mf) dynamic marking.

Ziemlich bewegt.

Fl. *p*

Ob. *p*

Klar. *p*

Fag. *p*

Hr. *p*

Baßpos.

Ziemlich bewegt.

*p*

*p*

*p*

rechts.

*p*

*pizz.*

Klar. *p*

Fag. *p*

1. u. 2. Hr. *p*

*p*

*p*

*p*

In Strömen ew'gen Lichts, In Pa - ra - die - ses Mit - ten, Ruht er beglückt. Gra - na - ten pflückt Und Dat - teln sei - ne

Klar. *cresc.*  
 Fag. *cresc.*  
 Hr. *p cresc.*  
 Baßpos. *p cresc.*

Hand Im won-ni-gen Land; An der Glück-se - - - li-gen Baum, Am mo - schusduf-ten-den

4

Fag.

4

Saum Von E - denflüs-sen Wiegt ihn mit Küs - sen - Der Hou-ri Mund In e - wi-gen Lie-bes-

Klar.  
Fag.  
Hr.  
Baßpos.  
traum. Dort ahnt er kaum, Ver - senkt in Ent - zücken und Freu - en, Die

*p* *cresc.* *p*

*p* *cresc.* *p*

arco

5

Ob.  
Klar.  
Hr.  
Baßpos.  
Trä - nen seiner Ge - treu.en.

*p* *mf* *mf* *mf*

5

Fl. *pp*

Ob. *pp*

Klar. *pp*

Fag. *pp*

Hr. *pp*

Baßpos. *pp*

Pk. *pp*

Harfe. *pp*

*pf* *pf* *pf*

Nureddin. *pp*

Komm' dei - - ne Blu - - men zu be - gie - - Ben, o Mar -

Chor der Diener. *pp*

In Strahlen ew' - gen Lichts In Pa - ra - die - ses Mit - ten Ruht er beglückt, Gra - na - ten

1. u. 2. Velle. *pp*

3. Velle. u. K.-Bässe. *pp*

gia - - - na! Laß dei - nes Bli - ckes mich ge -  
 pflückt Und Dat.teln sei - ne Hand Im wonnigen Land. An der Glücksel - gen Baum, Am mo - schusduftenden Saum Von

nie - - ßen o Mar - gia - - - - - na. Mar -

E - den flüs - sen Wiegt ihn mit Küs - - sen Der Hou - ri Mund In se - li - gen Traum.

The musical score is divided into several systems. The first system includes vocal lines and piano accompaniment with dynamics *ppf* and *pp*. The second system continues the piano accompaniment. The third system features piano accompaniment with *pizz.* and *arco* markings, and dynamics *p* and *pp*. The fourth system contains the vocal line with lyrics: "gia - - - na! Mar - gia - - - na!". The fifth system includes the vocal line with lyrics: "Weckt ihn nicht! Still! Weckt ihn nicht! Bald ver-". The sixth system features piano accompaniment with *Vclle.* and *K.-Bässe.* parts, including *pizz.* and *arco* markings, and dynamics *p* and *pp*.



6

rit.

a tempo

rit.

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The tempo markings are *rit.*, *a tempo*, and *rit.*. Dynamic markings include *p* and *pp*. A key signature change is indicated by *muta in A D C.*

rit.

a tempo

rit.

pizz.

Musical score for the second system, including piano accompaniment with pizzicato markings. Dynamic markings include *pp*.

rit.

(Während der letzten Worte zieht sich der Männerchor leise zurück und Nureddin bleibt allein auf der Scene.)

glimmt sein Lebenslicht.

Musical score for the third system, featuring vocal lines and piano accompaniment. Dynamic markings include *pp* and *pizz.*. The piano part includes triplets.

6

# Zweite Scene.

Nureddin allein.

Rasch, heftig.

poco rit.

Fl. *p*

Ob. *ten. p*

Klar. *ten. p*

Fag. *zu 2. ten. p*

Rasch, heftig.

poco rit.

Nureddin (fährt vom Lager empor).

(erhebt sich und tritt in den Vordergrund)

So leb' ich noch!

So hat noch nicht Der Liebe Feuer mich zer-

a tempo

Ob.

Klar.

Fag.

a tempo

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

stört?

Mar - gia - na,

der mein Herz ge - hört,

Mar - gia - na,

P. C. 135.

Ob. 7

Klar.

Fag.

*f* *f* *p*

*f* *p* *f* *mf* *cresc.* *p*

*f* *p* *f* *mf* *cresc.* *p*

*f* *p* *f* *mf* *cresc.* *p*

meiner See - le Licht, Muß ich ver - gehn in meiner Pein? Kein Arzt kann

*mf* *cresc.* *p*

*mf* *cresc.* *p*

7

Ob.

Klar.

Fag.

*p cresc.* *mf*

*p cresc.* *mf*

1. u. 2. Hr.

*p cresc.* *mf*

*più lento*

Hülfe mir ver - leihn. Umsonst erprobt ward alle Kunst, Mich rettet ein - zig Lie - besgunst.

Tempo I.

Ob.  
Klar.  
Fag.

*p*

Tempo I.

*p*

*p*

*p*

Bo - sta - na kennet meinen Schmerz. — Sie sprach: „Noch blüht vielleicht dein Glück,

*p*

Ob.  
Klar.  
Fag.  
Hr.

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

poco lento a tempo poco lento a tempo

poco lento a tempo poco lento a tempo

Er - forsch - en will ich bald ihr Herz Und Kunde bring ich dir zu - rück.“ Er - schei - nen will sie heute

hier. Tod oder Le - ben bringt sie mir.

*mf cresc.* *p* *cresc.* *sfz* *f* *rit.* *p* *p* *p*

(Die Achtelschläge etwas langsamer, als vorher die Halben.) **largamente**

Fl. *ten.* *ten.* *ten.* *pp* *zu 2.*

Ob. *ten.* *ten.* *ten.* *pp* *zu 2.*

Klar. *ten.* *ten.* *ten.* *pp*

Fag. *ten.* *ten.* *ten.* *p*

Hr. *p*

(Die Achtelschläge etwas langsamer, als vorher die Halben.) **largamente**

div. *ten.* *pp* *ten.* *pp*

Vclle. *ten.* *ten.* *ten.* *p* *ten.* *ten.* *ten.* *p*

1. *ten.* *ten.* *ten.* *p*

2. u. 3. *ten.* *ten.* *ten.* *p*

K.-Bässe. *ten.* *ten.* *ten.* *p*



Ob.  
Klar.  
Fag.

tränk - - test, Er - griff mich heiß - glü - hende Pein, Für die kei - nen Tau du mir

Fl. 1.  
Ob.  
Klar.  
Fag.

schenk - - test Der tau - enden Lip - pen dein. Nun pran - gen die Blu - men und

Fl. *p cresc.* *rit.*

Ob. *p cresc.*

Klar. *p cresc.*

Fag. *p cresc.*

1. u. 2. Hr. *p cresc.*

*rit.*

blü - - - hen, Doch hoff - nungslos muß ich er - glü - - - hen, Ver - wel - ken stumm und al -

Fl. *Tempo I.* *p* *rit.* *a tempo*

Ob. *p*

Klar. *p*

Fag. *p*

1. u. 2. Hr. *p*

*Tempo I.* *p espress.* *rit.* *a tempo*

*p* *mf* *p* *mf* *p* *cresc.* *cresc.* *cresc.*

lein, stumm, stumm und al - lein. Und ist denn mein Herz keine Blu - me, Und





Ob.  
Klar.  
Fag.  
3. u. 4. Hr.

wund, Ge - ne - sung kann es nur hof - - - fen Durch La - be von dei - nem

Breit und getragen.

Fl.  
Ob.  
Klar.  
Fag.  
Baßpos.

Mund. O laß es nicht wel - kend ver - der - - ben, O laß es nicht sin - ken und

Fl.  
Ob.  
Klar.  
Fag.  
Hr.  
Baßpos.

ster - - - ben, O ma - che mein Herz, mein Herz ge-

poco rit. **9** a tempo

zu 2.

poco rit. div. a tempo

(Er geht während des Orchesternachspiels zum Tische rechts vom Zuschauer, setzt sich nieder und stützt den Kopf in die Hand, bis Bostana ihn anredet.)

sund, O ma.che mein Herz ge - sund.

First system of musical notation, featuring multiple staves with various instruments. The score includes dynamic markings such as *cresc.* (crescendo) and *f* (forte). The notation includes treble and bass clefs, and various rhythmic values.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features dynamic markings such as *p* (piano), *decresc.* (decrescendo), *rit.* (ritardando), and *pp* (pianissimo). The notation includes treble and bass clefs, and various rhythmic values.

# Dritte Scene.

Bostana. Der Vorige.

Lebhaft.

poco rit.

Ob. 1. *fp* *fp* *fp cresc.* *sf* *ten.* *p*

Klar. 2. *fp* *fp* *fp cresc.* *sf* *ten.* *p*

Fag. 1. *fp* *fp* *fp cresc.* *sf* *ten.* *p*

Lebhaft.

Bostana (tritt ein, alt aussehend und in etwas groteskem Kostüm im Ausdruck bald salbungsvoll, bald geschwätzig).

Sei

**10** Etwas mäßig, aber dennoch gehende Viertelbewegung.

Etwas mäßig, aber dennoch gehende Viertelbewegung.

Al - lahs Frie - den ü - ber dir, mein Sohn, Sei Al - lahs Frie - den, Al - lahs Frieden ü - ber

**10**

*poco rit.*

*sfz* *cresc.* *sfz* *cresc.* *poco rit.*

dir mein Sohn, Und denke an ein gut Ge-schenk für mich, Ich komme eben von Margia - na

*a tempo*

11

Fl. *sf*

Ob. *sf*

Klar. *sf*

Fag. *sf*

*a tempo*

*f* *p* *f* *p* *f* *p*

her. Nureddin.

Kommst du, ein Dä - mon, von dem Berge Käf, Und führst du mich zum

*p* *pizz.* *ba* *ba*

11



Ob.  
Klar.  
Fag.

dich, daß Wonne dich nicht tö - te, Und denke an ein gut Ge - schenk für mich, Ich bringe

13

Fl.  
Ob.  
Klar. *cresc.*  
Fag. *cresc.*  
Hr.  
Baßpos.  
Pk.

*cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.*

*p' cresc.* *trem.* *p' cresc.* *p cresc.*

gu - te Botschaft.  
Nureddin.

Gu - - - - te Bot - - - - schaft!

*trem.* *p' cresc.* *p cresc.*

13



rit. a tempo

*fp* *fp*

rit. a tempo

*leggiero* *leggiero* *leggiero*

*p* *p* *p*

So bist die Tau - be du, die nach der

Fl. *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

Sturm - flut Her - nie - der fliegt zur Ar - che mei - nes Her - zens, In dem des

14 Kl. Fl.

Fl.

Klar.

Fag.

trem.

trem.

trem.

Grames Riesenschlange zischt,      Darin Ver-zweiflung wie ein Schakal wimmert      Und wilde

14

Fl.      rit.      a tempo

Klar.      zu 2. ten.

Fag.      zu 2. b. ten.

1. u. 2. Hr.

rit.      a tempo

Bostans.

So

Eifersucht, ein Ti-ger, heult,      Und ach, die Nachtigall der Sehnsucht flö - - - - - tet.

Mäßig. (Die Achtel etwas ruhiger, als vorher die Viertel.)

rit.

15

Tempo I.

Fl. zu 2.

Ob. zu 2.

Klar. zu 2.

Fag. zu 2.

Mäßig. (Die Achtel etwas ruhiger, als vorher die Viertel.)

rit.

Tempo I.

trem. mf

höre denn: Nureddin. Mar-giana will dich hei-len, Dich laben, ihren Lieblingsblumen gleich.

O sprich, darf ich sie sehn?

trem. mf

15

Ob. ten.

Klar. ten.

Fag. ten.

Bostana.

Heu-te noch! Nur merke wohl auf Alles, was ich sa-ge, Daß richtig du zum Stelldichein er-

Fl. Sehr schnell. In derselben Bewegung fortfahrend, so daß die halben Taktschläge einem Viertel des vorigen Tempo gleichkommen.

Ob.  
Klar.  
Fag.

*fp*  
*p*  
*p*

Sehr schnell. In derselben Bewegung fortfahrend, so daß die halben Taktschläge einem Viertel des vorigen Tempo gleichkommen.

*p*  
*cresc.*  
*fp*  
*fp*  
*p*  
*p*

scheinst.

Kl. Fl.

Fl. zu 2.  
Ob.  
Klar.  
Fag.

*f*  
*f*  
*f*  
*f*

*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*f*  
*f deciso*  
*f deciso*  
*f deciso*  
*f deciso*  
*f*  
*f deciso*  
*f deciso*

16

Fl. Ob. Klar. Fag. Hr. Bassos. Bostana. Nureddin.

Wenn zum Gebet Vom Mi-na-ret Um Mit.tag  
Wenn zum Gebet Vom Mi-na-ret

16

17

Fl. Fag. la - det der Mu - ez - zin Ru - fen, Der Ka - di dann, Ein frommer Mann,  
Um Mit.tag la - det der Mu - ez - zin Ru - fen, Der Ka - di dann, Ein frommer

17

Fl. *cresc.* *p cresc.*

Fag. *cresc.* *p cresc.*

*cresc.* *p cresc.*

*cresc.* *p cresc.*

*cresc.* *p cresc.*

Her.nie.der stei.get sei.nes Hau.ses Stu - fen, Daß zur Mo.schee Er ei - lig  
 Mann, Her.nie.der stei.get sei.nes Hau.ses Stu - fen, Daß zur Mo.schee

*cresc.* *p cresc.*

Fl. **18** *molto cresc.* *f p*

Ob. *molto cresc.* *f p*

Fag. *molto cresc.* *f p*

*cresc.* *molto cresc.* *f p*

*molto cresc.* *f p*

*molto cresc.* *f p*

geh, Er.fül.lend streng die Leh.re des Pro.phe.ten, Dann sei be.  
 Er ei - lig geh, Er.fül.lend streng die Leh.re des Pro.phe.ten,

*molto cresc.* *f p*

**18**

Fl. *cresc.*

Fag. *cresc.*

reit, Das ist die Zeit, Mar-gia-nens Zim-mer si-cher zu be-  
 Ich bin be-reit, Das ist die Zeit, Mar-gia-nens Zim-mer

19 Fl. *p*

Klar. *p*

Fag. *p*

Hr. *p*

tre-ten. Har-re auf mich, Ich lei-te dich,  
 si-cher zu be-tre-ten. Ich harr auf dich, Du lei-test

Fl. 

Ob. 

Klar. 

Fag. 

Hr. 

*cresc.* 

An ih - ren Blik - ken darfst du dann dich son - - nen, Von al - ler  
 mich, An ih - ren Blik - ken darf ich dann mich son - - nen,

*cresc.* 

Fl. 

Ob. 

Klar. 

Fag. 

Hr. 

*cresc.* 

Pein Dich zu be - frei'n, Wird sü - ße Lie - be dir ge - wä - ren  
 Von al - ler Pein be - frei'n, Wird sü - ße Lie - be

*cresc.* 



Kl. Fl. *cresc.*  
 Fl. *cresc.*  
 Ob. *cresc.*  
 Klar. *cresc.*  
 Fag. *cresc.*  
 Hr. *cresc.*  
 Baßpos. *cresc.*  
 Pk. *cresc.*

ho - he Won - - - nen. Har - re auf mich, Ich lei - te dich, An ih-ren  
 spen-den ho - he Won - - - nen. Ich harr' auf dich, Du lei - test mich, An ih-ren

Blicken darfst du dann dich son-nen, Dich zu befrei'n Von al-ler Pein, Wird Lie-be  
 Blicken darf ich dann mich son-nen, Mich zu befrei'n Von al-ler Pein, Wird Lie-be

The musical score consists of two systems of staves. The first system includes a vocal line and piano accompaniment. The second system includes a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal lines. The piano part features various textures, including arpeggiated figures and sustained chords. Dynamics are marked with 'p' (piano).

First system of musical notation. It includes piano and bass staves. Dynamics include *f*, *fp*, and *fp*. A *cresc.* marking is present in the piano part.

Second system of musical notation. It includes piano and bass staves. Dynamics include *f*.

Third system of musical notation. It includes piano and bass staves. Dynamics include *mf*, *cresc.*, and *fp*.

Fourth system of musical notation, including vocal lines and piano accompaniment. Dynamics include *fp* and *fp*. The lyrics are in German.

dir ge - wä - ren ho - he Won - - - - - nen. Har - re auf mich, Ich lei - te  
 mir ge - wä - ren ho - he Won - - - - - nen. Ich harr' auf dich, Du lei - test

Musical score for the first system, featuring piano and bass staves. The piano part includes dynamic markings *fp*, *p*, and *cresc.*. The bass part includes dynamic markings *fp*, *p*, and *cresc.*.

Musical score for the second system, featuring piano and bass staves. The piano part includes dynamic markings *fp*, *p*, and *cresc.*. The bass part includes dynamic markings *fp*, *p*, and *cresc.*.

Musical score for the third system, featuring piano and bass staves. The piano part includes dynamic markings *fp*, *p*, and *cresc.*. The bass part includes dynamic markings *fp*, *p*, and *cresc.*.

Musical score for the fourth system, featuring piano and bass staves with lyrics. The piano part includes dynamic markings *fp*, *p*, and *cresc.*. The bass part includes dynamic markings *fp*, *p*, and *cresc.*.

dich, Har. re auf mich. Von al. ler Pein dich zu befrei'n, Wird Lie. be dir gewähren  
 mich, Ich harr' auf dich. Von al. ler Pein mich zu befrei'n, Wird Lie. be mir gewähren

The image shows a page of a musical score, numbered 91 in the top right corner. The score is arranged in systems, each containing multiple staves. The top system includes a grand staff (treble and bass clefs) and two vocal staves. The music is written in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). Dynamics are marked with *ff* (fortissimo) throughout. The lyrics "ho-he Won-nen, ho-he Won-nen." are written below the vocal staves. The score features various musical notations, including slurs, ties, and articulation marks. The bottom system continues the piano accompaniment and vocal lines.

zu 2.

Nureddin.

fort! Zu ih-ren

trem.

trem.

trem.

f trem.

22

Pk. muta in A.C.F.

Fü. Ben mich zu stür zen. Bo sta na, komm' Es muß schon Mit tag

mf

mf

mf

mf

Mäßiger.

Ob. *fp*

Klar. *fp*

Fag. *fp*

Mäßig.

Bostana.

Wo denkst du hin? Es ist noch früh am Tag, Und du kannst doch nicht so vor ihr er-schei-nen. Die schwere  
sein.

Klar.

Schnell, wie früher.

Fag. *pp*

Schnell, wie früher.

*p* *f* *trem.*

Krankheit hat dich ganz entstellt, Du hast noch Zeit, ein stärkend Bad zu nehmen.

Nein! Ver-säu-men

23 Erstes Tempo.

Hr. *fp*

Baßpos. *fp*

Erstes Tempo.

*b2.*

*b2.*

*b2.*

*p*

*p*

*p*

O ja, ich ha-be ei-nen al-ten  
 kö-nnt ich sonst die Stun-de. Weißt du vie-lleich-t, wo ein Bar-bier zu fin-den?

23

Kl.Fl. *mf stacc.*

Fl. *mf stacc.*

Ob. *mf stacc.*

Klar. *mf stacc.*

Fag. *mf stacc.*

PK. *mf*

*mf*

*p*

*p*

Freund, Ein Heros je-der Wis-sen-schaft und Kunst, Und im Bar.



24

Kl.Fl.  
Fl.  
Ob.  
Klar.  
Fag.  
Hr.  
BaSpos.

bieren auch ein Virtu. os, Den A-bul Has-san A-li E-bn

pizz.  
pizz.  
pizz.

24

Fl.  
Ob.  
Hr.

arco  
arco  
arco

*mf*  
*mf*  
*mf*

*p*  
*p*  
*p*

#Becar Nureddin.  
Abul Hassan A-li E-bn Be-car? So sende ei-lig ihm hierher zu

Ob.  
Klar.  
Fag.

*p*

So hast du Al-les  
mir Und har-re pünkt-lich um die rech-te Stun-de.

*p*

Ob. *ten.*  
Klar. *ten.*  
Fag. *ten.*  
Pk. *mf*

*mf*

*p cresc.*

*p cresc.*

*p cresc.*

*p cresc.*

richtig auch verstan-den?  
O je-des Wort ist mir ins Herz ge-

*p cresc.*

*p cresc.*

25

Fl. *p* *cresc.*

Ob.

Klar. *p*

Fag.

Pk.

*fp* *cresc.*

*fp*

*fp*

prägt. *fp*

25 *fp*

Fl. *cresc.*

Ob. *cresc.*

*fp* *cresc.*

*fp* *cresc.*

*fp* *cresc.*

Bostana. *fp*

Wenn zum Ge-bet Vom Mi - na-ret Um Mit-tag la-det

Nureddin. *fp*

Wenn zum Ge-bet Vom Mi - na-ret Um Mit-tag la-det der Mu-ez-zin

*fp* *cresc.*

Fl. *p*

Ob.

*fp*

*fp*

der Mu-ez-zin Ru-fen, Der Ka-di dann, Ein frommer Mann,  
 Ru-fen, Der Ka-di dann, Ein frommer Mann, Her-nie-der

*fp*

26

Fl. *cresc.*

Klar. *cresc.*

1. u. 2. Hr. *cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

Her-nie-der stei-get sei-nes Hau-ses Stu-fen, daß zur Mo-schee Er ei-lig  
 stei-get sei-nes Hau-ses Stu-fen, daß zur Mo-schee Er ei-lig geh',

*cresc.*

*cresc.*

Fl.  
Klar.  
1. u. 2. Hr.

*cresc.*  
*f p*  
*f p*  
*fp*

geh, Erfül - lend streng die Leh - re des Pro - phe - ten. Ich bin be - reit,  
Erfül - lend streng die Leh - re des Pro - phe - ten. Du bist be - reit, Das ist die

27 zu 2.

Fl.  
Ob.  
Klar.  
Fag.  
Hr.

*p cresc.*  
*p*  
*cresc.*  
*sempre cresc.*  
*sempre cresc.*  
*sempre cresc.*  
*sempre cresc.*

Das ist die Zeit Mar - gia - nens Zimmer si - cher zu be - tre - ten. Har - re auf  
Zeit Mar - gia - nens Zimmer si - cher zu be - tre - ten. Ich harr' auf dich,

Fl. *cresc.*  
 Ob. *cresc.*  
 Klar. *cresc.*  
 Fag. *cresc.*  
 Hr. *cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
 mich, Ich lei-te dich, An ih-ren Blik-ken darfst du dann dich son-nen.  
 Du leitest mich, An ih-ren Blik-ken darf ich dann mich son-nen. Mich zu be-

28

*mf*  
*mf*  
*mf*  
 Dich zu be-frei'n Von al-ler Pein, Wird sü-ße Lie-be  
 frei'n Von al-ler Pein, Wird sü-ße Lie-be mir ge-wäh-ren

29

Kl. Fl.   
 Fl.   
 Ob.   
 Klar.   
 Fag.   
 Hr.   
 Baßpos.   
 Pk.

spen.den ho - he Won - - - nen. Har - re auf mich, Ich lei - te dich,   
 ho - he Won - - - nen. Ich harr' auf dich, Du lei.test mich,

29

The musical score consists of several systems of staves. The piano accompaniment includes multiple staves for the right and left hands, with dynamic markings such as *p cresc.*, *cresc.*, and *f*. The vocal line is written in a single staff with lyrics in German. The lyrics are:   
 Tö-net Mu - ez - zin - ruf, hal - te dich nah, Denn die Stunde der Wonn' ist da!   
 Tö - net Mu - ez - zin - ruf, bin ich schon da, Wenn die Stunde der Won - ne nah.   
 The score also includes performance instructions like *trem.* and *zu 2.*



The musical score is arranged in several systems. The first system contains five staves: a vocal line in treble clef, a piano accompaniment in treble clef with chords, a vocal line in treble clef, a piano accompaniment in treble clef with chords, and a bass line in bass clef. The second system contains four staves: a vocal line in treble clef, a piano accompaniment in treble clef with chords, a vocal line in treble clef, and a bass line in bass clef. The third system contains three staves: a vocal line in treble clef, a piano accompaniment in treble clef with chords, and a bass line in bass clef. The fourth system contains three staves: a vocal line in treble clef, a piano accompaniment in treble clef with chords, and a bass line in bass clef. The fifth system contains three staves: a vocal line in treble clef, a piano accompaniment in treble clef with chords, and a bass line in bass clef. The sixth system contains three staves: a vocal line in treble clef, a piano accompaniment in treble clef with chords, and a bass line in bass clef. The seventh system contains three staves: a vocal line in treble clef, a piano accompaniment in treble clef with chords, and a bass line in bass clef. The eighth system contains three staves: a vocal line in treble clef, a piano accompaniment in treble clef with chords, and a bass line in bass clef. The ninth system contains three staves: a vocal line in treble clef, a piano accompaniment in treble clef with chords, and a bass line in bass clef. The tenth system contains three staves: a vocal line in treble clef, a piano accompaniment in treble clef with chords, and a bass line in bass clef. The eleventh system contains three staves: a vocal line in treble clef, a piano accompaniment in treble clef with chords, and a bass line in bass clef. The twelfth system contains three staves: a vocal line in treble clef, a piano accompaniment in treble clef with chords, and a bass line in bass clef. The thirteenth system contains three staves: a vocal line in treble clef, a piano accompaniment in treble clef with chords, and a bass line in bass clef. The fourteenth system contains three staves: a vocal line in treble clef, a piano accompaniment in treble clef with chords, and a bass line in bass clef. The fifteenth system contains three staves: a vocal line in treble clef, a piano accompaniment in treble clef with chords, and a bass line in bass clef. The sixteenth system contains three staves: a vocal line in treble clef, a piano accompaniment in treble clef with chords, and a bass line in bass clef. The seventeenth system contains three staves: a vocal line in treble clef, a piano accompaniment in treble clef with chords, and a bass line in bass clef. The eighteenth system contains three staves: a vocal line in treble clef, a piano accompaniment in treble clef with chords, and a bass line in bass clef. The nineteenth system contains three staves: a vocal line in treble clef, a piano accompaniment in treble clef with chords, and a bass line in bass clef. The twentieth system contains three staves: a vocal line in treble clef, a piano accompaniment in treble clef with chords, and a bass line in bass clef.

(Während des Nachspiels begleitet Nureddin Bostana bis zur Tür und verabschiedet sie; lebhaftes Gebärdenspiel von beiden Seiten.)

30

Tempo I.

Tempo I.

(Bostana streckt den Kopf nochmals zur Türe herein.)

Und denk auch an ein gut Ge.

30

string.

sf

f

f

f

f

zu 2.

f

f

f

f

f

muta in A.H.E.

string.

sf

f

f

f

f

schenk für mich!

(mit enthusiastisch abfertigender Bewegung macht Nureddin die Tür wieder hinter ihr zu, reißt sie aber sogleich wieder auf, und ruft ihr nach:)

Vergiß den Barbier nicht!

sf

f

f

f

f